



PANJAB UNIVERSITY, CHANDIGARH-160014 (INDIA)
(Estd. under the Panjab University Act VII of 1947-enacted by the Govt. of India)

FACULTY OF LANGUAGES

Syllabi

For

1. Certificate and Diploma Course in Tibetan
2. Diploma in Proficiency for Interpretership in Tibetan

FOR THE EXAMINATION 2019, 2020 & 2021

A OCE

Final Marks 4 A

1. Conversation	15 Marks
2. Dictation from Prescribed Texts	10 Marks
3. General Knowledge regarding Tibet History & Culture	10 Marks
4. Class Note Book	10 Marks
5. Internal Assessment	05 Marks

BOOKS PRESCRIBED

1. Tibet Mein Baudh Dharam by Rahul Sankrityayana
2. Introduction of Tibetan Buddhism by John Powers (Published by Snow Lion Publication, USA)

PANJAB UNIVERSITY CHANDIGARH

O **nes of es s. sy** **nd co** **rses of s** **des for D.p.o** **n** **e n for he**
e **n** **ons**

There will be two written papers of 100 Marks each (90 marks for final examination and 10 marks for internal assessment) and a Viva-voce Examination of 50 marks (45 marks for final examination and 5 marks for internal assessment).

P per **e e o ed rs** **F M r s A**
COLLOQ AL BE AN AND **ORY OF BE**
(Dictionaries are allowed in this paper for consultation)

- | | |
|--|----------|
| 1. Translation into English/Hindi/Punjabi from Tibetan | 30 Marks |
| 2. Translation into Tibetan from English/Hindi/Punjabi | 30 Marks |
| 3. Tibetan Proverbs | 10 Marks |
| 4. History of Tibet from 7 th Century C.E. to 16 th Century C.E. | 20 Marks |
| 5. Internal assessment | 10 Marks |

BOOKS PRESCRIBED

For r ns on:-

1. Tibbati Pathmala by Tulku Thondup, Published by CIHTS Sarnath, Varanasi
2. Sambhota Vyakarana by K. Angarup Lahuli, CIHTS Sarnath, Varanasi

For s ory

3. The Tibetan Second Book by G. Tharchin
4. The Four Essential Buddhist commentaries Published by Library of Tibetan Works & Archives, Gangchen Kyishong, Dharamsala, H.P.
5. (A Journal of Rare Buddhist Texts Research Project) Published by Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi-221007, UP

PAPER

Teo ed rs

Fr Marks A

GRAMMAR COMPOSITION

1. Transcribing Romanised words into Tibetan 20 Marks
2. Grammar: Prefixes, Suffixes, Cases 20 Marks
3. Identifying Parts of speeches, Fill in the Blanks 20 Marks
Sentence making, Writing Opposites, Adjectives, Tense
Honorific forms of various words (Max. 10 words)
4. Short Essays of General Topic (1 out of 3) 30 Marks
(i) Tibet (ii) My Teacher (iii) The Buddha and Buddhism
(iv) Dalai Lama (v) India (vi) Lamaism
5. Internal assessment 10 Marks

BOOKS PRESCRIBED

1. The Tibetan Grammar, Composition and Translation (Published by Director of Education, Government of Sikkim)
2. My Land My People by XIV Dalai Lama (First Two Chapters Only)
3. Tibbati Pathmala by Tulku Thondup (Published by:- CIHTS Sarnath, Varanasi)

ANCE EXAMINATION

Fr Marks 4

1. Dictation 15 Marks
2. Class Note-Book with Vocabulary on Modern Terminology 10 Marks
3. General Knowledge regarding Tibet History & Culture (from 7th Century onwards) 10 Marks
4. Conversation 10 Marks
5. Internal Assessment 05 Marks

BOOKS PRESCRIBED

1. Tibet Mein Baudh Dharam by Rahul Sankrityayana
2. (Dhah: A Journal of Rare Buddhist Texts) Research Project- Vol-
No.12 to 15 and from Vol No. 17 to19 Published by Central Institute of Higher Tibetan Studies,
Sarnath, Varanasi-221007, UP
3. My Land My People by XIV Dalai Lama (First Two Chapters Only)

